Euskal Lexikologia eta Lexikografia

Hiztegi-zatiaren iruzkina egiteko gidoi orokorra (Landucci)

1. Hiztegia eta hiztegigilearen inguruko oinarrizko informazioa

2. Zein pasarte da gurea?

Orrialdeen arabera eta lehen eta azken sarrera-buruen arabera.

3. Hiperegitura

Zenbat zutabe, jatorrizkoan? Orriketa nola?

4. Makroegitura

(- Nolakoa da sarrera-burua?

Letrak larriz/xehez? Zeintzuk?)

- Nola dago antolatuta nomenklatura? Zein ereduri jarraikiz?

Eredua. Hurrenkera alfabetikoa, zein letrataraino? Hortik aurrera, nolakoa? Zein balio fonetiko dauka ondokoetako grafia bakoitzak, eta nola txertatzen da segida alfabetikoan: <bb>, <ç>, <c>, <ch>, <ll>, <u>, <x>, <z>?

- Nondik datoz hurrenkera alfabetikoaren hausturak?

Oro har, Landucci-n lau lekutatik etor daitezke: a) hitz-familiakako segidetatik, non lehen oinarrizkoa, ondoren eratorria datozen (…); b) lexien sarrera-sakabanaketetatik (…); c) hitz bat baino gehiagoko lexiak hitz bakartzat jotzetik (…); e) bestelakoak (ezin azalduzkoak) (…).

- Zer izan daiteke sarrera-buru?

Hiztegi-hitzak (gaurko hiztegietan bezala), oinarrizkoak (…) zein eratorriak (…), partizipioak (…), eta lexiak (…).

- Sarrera-buruak, lagungarririk izan dezake?

Azaldu. Ohikoa al da?

5. Mikroegitura

- Nolakoak dira sarrerak fisikoki?

Oro har, zenbat lerro sarrerako? Zer dago larriz eta zer xehez?

- Zer izan daiteke ordain?

Hitz bakunak (…) eta lexiak (…). Azkenetarik, bereizi sarrera-buruetako hitz bakunei dagozkienak (…) eta sarrera-buruetako lexiei dagozkionak (…). Aditz-jokaturik?

- Zenbat ordain daude oro har (lexiak albo batera utzita)?

- 2 edo ordain gehiagoko sarreretan, nola eratzen da ordain-aniztasuna?

Deskribatu sinonimo arrunten, mailegu gordinen, hitz patrimonialen, eta definizio/azalpenen konbinazioak. Zein patrio dira ohikoenak? (…)

B eskuak eta C eskuak (azaltzen badira), zer egiten dute? Nolakoa da haien hizkera?

Ba al dago hitz-eratorpenik? Nolakoa da, sarrera-buruekiko harremanean?

- Izenkiak eta aditzak, zein formatan ageri dira?

Azaldu. Salbuespenik?